



ПРАВДА ВОСТОКА

ОРГАН ЦК КОМПАРТИИ УЗБЕКИСТАНА, ВЕРХОВНОГО СОВЕТА И СОВЕТА МИНИСТРОВ УЗБЕКСКОЙ ССР

№ 223 (20297) • Вторник, 27 сентября 1983 года • Цена 3 коп.



На снимке: торжественное открытие VII конференции Ассоциации писателей стран Азии и Африки.

Фото Л. ГУСЕИНОВА, С. МАХКАМОВА и В. МОЛГАЧЕВА.

УТВЕРЖДАТЬ ИДЕАЛЫ МИРА, ДРУЖБЫ, ГУМАНИЗМА

ТОРЖЕСТВЕННОЕ ОТКРЫТИЕ В ТАШКЕНТЕ

VII КОНФЕРЕНЦИИ АССОЦИАЦИИ

ПИСАТЕЛЕЙ СТРАН АЗИИ И АФРИКИ



Речь товарища Ш. Р. Рашидова

Цвета флагов многих стран вились в праздничном убранстве столицы Узбекистана: здесь вновь собрались литераторы Азии и Африки, кому дороги идеалы мира, дружбы народов. Они пересекли моря, горные хребты и пустыни, чтобы отметить знаменательную дату — 25-летие первого ташкентского форума писателей двух континентов, сообла обсудить важнейшие проблемы современного литературного процесса, определить пути дальнейшего развития афро-азиатского писательского движения, сплотившего выдающихся деятелей национальных культур, подлинных выразителей духа и чаяний своих народов.

Мы рады сказать вам: добро пожаловать! Мы рады отметить, что «дух Ташкента» — не только поэтическая метафора, но и живая реальность. Это дух дружбы и взаимопонимания между литераторами, отстаивающими дело мира и социальной справедливости. Это дух гостеприимства и сердечности, которым буквально напоены в эти дни земля и воздух древнего и вечно молодого Узбекистана. И особая роль в создании такой атмосферы, безусловно, принадлежит нашим узбекистанским товарищам во главе с Шарафом Рашидовым, видным писателем и общественным деятелем, который четверть века назад здесь же, в Ташкенте, открывал первую конференцию в истории нашего движения.

Мы вышли из Ташкента, и мы вернулись в Ташкент. Вернулись для того, чтобы обозреть пройденный путь и наметить новые рубежи. Писатели двух континентов собрались, чтобы обсудить свои литературные проблемы и проблемы, которые волнуют всех людей, живущих на земле. Наш путь лежал через Каир, Бейрут, Дели, Алма-Ату, Луанду, где проходили конференции афро-азиатских писателей, как из которых становилась общественным и культурным событием, замечательным аплодисментами встречает в приветствии VII конференции Ассоциации писателей стран Азии и Африки от Генерального секретаря ЦК КПСС Юрия Владимировича Андропова.

26 сентября участники этого представительного международного форума пришли во Дворец дружбы народов СССР имени В. И. Ленина.

В зале вместе с видными зарубежными и советскими литераторами — представителями трудовых коллективов Ташкента, руководителями партийных, советских и общественных организаций.

VII конференции Ассоциации писателей стран Азии и Африки открывает председатель оргкомитета конференции, первый секретарь правления Союза писателей СССР Г. М. Марков.

С речью и собравшимся обращается кандидат в члены Политбюро ЦК КПСС, первый секретарь ЦК Компартии Узбекистана Ш. Р. Рашидов. Продолжительными, долго не смолкающими аплодисментами встречает в приветствии VII конференции Ассоциации писателей стран Азии и Африки от Генерального секретаря ЦК КПСС Юрия Владимировича Андропова.

Наша конференция — юбилейная, говорит первый секретарь правления Союза писателей СССР Г. М. Марков. Она проходит спустя двадцать пять лет после первой представительной встречи литераторов, состоявшейся осенью 1958 года. Конференция проходит в том же герояческом, только что отметившем свое двухтысячелетие городе Ташкенте, на той же земле солнечного, счастливого Узбекистана, где оформилось в целое общеевропейское движение единство прогрессивных писателей Азии и Африки, возник-

шее, есть что вспомнить!

Первая Ташкентская конференция сформулировала главный принцип объединения афро-азиатских литераторов: «Интернациональная солидарность писателей в борьбе против империализма, за социальный прогресс». И сегодня можно с удовлетворением сказать, что этот принцип пронесен незыблым через историю нашего движения. Господин Рейган любят при-

вать, потому что он несет в себе опасность для мира и народов.

Советские писатели единодушно, словом и делом поддерживают последовательный внешнеполитический курс афро-азиатского империализма и его приспешников ма-ло потоков крови, которые они пролили в Корее и Вьетнаме в недавние годы. Империализм находит, чтобы всего сам создает поводы для новых и новых провокаций против всех народов. Поэтому повестка

«Окончание на 2-й стр.»

УЧАСТИКИ VII КОНФЕРЕНЦИИ АССОЦИАЦИИ ПИСАТЕЛЕЙ СТРАН АЗИИ И АФРИКИ

Сердечно приветствуя участников VII конференции Ассоциации писателей стран Азии и Африки, собирающихся в г. Ташкенте в связи с 25-летием этой организации.

За истекшую четверть века в Азии и Африке произошли большие позитивные перемены. На обломках империалистической колониальной системы возникли самостоятельные государства, которые играют все более заметную роль в мировой политике.

В Советском Союзе знают и высоко ценят деятельность вашей ассоциации, ее вклад в общую борьбу прогрессивных сил за национальное и социальное освобождение, за мир и взаимопонимание между народами. Художественные произведения писателей Азии и Африки активно способствуют пробуждению самосознания трудающих, укреплению их интернациональной солидарности.

Ваша конференция проходит в исключительно сложное и трудное время, когда по вине империализма резко обострилась международная обстановка, возросла угроза ядерной катастрофы. Небывалые по интенсивности милитаристские приготовления США и НАТО сопровождаются атаками против сил мира, демократии и национальной

независимости. На щедрый вновь возводится политика «большой дубинки» в отношении народов Азии, Африки, Латинской Америки. Вот почему для человечества нет сегодня более важной и ответственной задачи, чем предотвратить ядерную войну, обсудить бесмыслиенную гонку вооружений, поставить препоны на пути агрессивных устремлений империализма.

Мы исходим из того, что общими усилиями людей добродетели можно отстоять мир и направить ресурсы современной цивилизации на удовлетворение насущных нужд миллионов людей, на ликвидацию последствий колониального прошлого. Гражданский долг требует от писателя активного участия в борьбе за осуществление этих высоких целей. Уверен, что вопросы борьбы за мир, прогресс и независимость народов будут в центре внимания также и вашей конференции, что ваш писательский талант будет и предстоит служить благородным идеалам человечества.

Желаю вам больших успехов в общественной и литературно-творческой деятельности, личного счастья.

Ю. АНДРОПОВ

«Окончание на 2-й стр.»

Сердечно приветствуя участников VII конференции Ассоциации писателей стран Азии и Африки, собирающихся в г. Ташкенте в связи с 25-летием этой организации.

За истекшую четверть века в Азии и Африке произошли большие позитивные перемены. На обломках империалистической колониальной системы возникли самостоятельные государства, которые играют все более заметную роль в мировой политике.

В Советском Союзе знают и высоко ценят деятельность вашей ассоциации, ее вклад в общую борьбу прогрессивных сил за национальное и социальное освобождение, за мир и взаимопонимание между народами. Художественные произведения писателей Азии и Африки активно способствуют пробуждению самосознания трудающих, укреплению их интернациональной солидарности.

Ваша конференция проходит в исключительно сложное и трудное время, когда по вине империализма резко обострилась международная обстановка, возросла угроза ядерной катастрофы. Небывалые по интенсивности милитаристские приготовления США и НАТО сопровождаются атаками против сил мира, демократии и национальной

независимости. На щедрый вновь возводится политика «большой дубинки» в отношении народов Азии, Африки, Латинской Америки. Вот почему для человечества нет сегодня более важной и ответственной задачи, чем предотвратить ядерную войну, обсудить бесмыслиенную гонку вооружений, поставить препоны на пути агрессивных устремлений империализма.

Мы исходим из того, что общими усилиями людей добродетели можно отстоять мир и направить ресурсы современной цивилизации на удовлетворение насущных нужд миллионов людей, на ликвидацию последствий колониального прошлого. Гражданский долг требует от писателя активного участия в борьбе за осуществление этих высоких целей. Уверен, что вопросы борьбы за мир, прогресс и независимость народов будут в центре внимания также и вашей конференции, что ваш писательский талант будет и предстоит служить благородным идеалам человечества.

Желаю вам больших успехов в общественной и литературно-творческой деятельности, личного счастья.

Ю. АНДРОПОВ

«Окончание на 2-й стр.»

Сердечно приветствуя участников VII конференции Ассоциации писателей стран Азии и Африки, собирающихся в г. Ташкенте в связи с 25-летием этой организации.

За истекшую четверть века в Азии и Африке произошли большие позитивные перемены. На обломках империалистической колониальной системы возникли самостоятельные государства, которые играют все более заметную роль в мировой политике.

В Советском Союзе знают и высоко ценят деятельность вашей ассоциации, ее вклад в общую борьбу прогрессивных сил за национальное и социальное освобождение, за мир и взаимопонимание между народами. Художественные произведения писателей Азии и Африки активно способствуют пробуждению самосознания трудающих, укреплению их интернациональной солидарности.

Ваша конференция проходит в исключительно сложное и трудное время, когда по вине империализма резко обострилась международная обстановка, возросла угроза ядерной катастрофы. Небывалые по интенсивности милитаристские приготовления США и НАТО сопровождаются атаками против сил мира, демократии и национальной

независимости. На щедрый вновь возводится политика «большой дубинки» в отношении народов Азии, Африки, Латинской Америки. Вот почему для человечества нет сегодня более важной и ответственной задачи, чем предотвратить ядерную войну, обсудить бесмыслиенную гонку вооружений, поставить препоны на пути агрессивных устремлений империализма.

Мы исходим из того, что общими усилиями людей добродетели можно отстоять мир и направить ресурсы современной цивилизации на удовлетворение насущных нужд миллионов людей, на ликвидацию последствий колониального прошлого. Гражданский долг требует от писателя активного участия в борьбе за осуществление этих высоких целей. Уверен, что вопросы борьбы за мир, прогресс и независимость народов будут в центре внимания также и вашей конференции, что ваш писательский талант будет и предстоит служить благородным идеалам человечества.

Желаю вам больших успехов в общественной и литературно-творческой деятельности, личного счастья.

Ю. АНДРОПОВ

«Окончание на 2-й стр.»

Сердечно приветствуя участников VII конференции Ассоциации писателей стран Азии и Африки, собирающихся в г. Ташкенте в связи с 25-летием этой организации.

За истекшую четверть века в Азии и Африке произошли большие позитивные перемены. На обломках империалистической колониальной системы возникли самостоятельные государства, которые играют все более заметную роль в мировой политике.

В Советском Союзе знают и высоко ценят деятельность вашей ассоциации, ее вклад в общую борьбу прогрессивных сил за национальное и социальное освобождение, за мир и взаимопонимание между народами. Художественные произведения писателей Азии и Африки активно способствуют пробуждению самосознания трудающих, укреплению их интернациональной солидарности.

Ваша конференция проходит в исключительно сложное и трудное время, когда по вине империализма резко обострилась международная обстановка, возросла угроза ядерной катастрофы. Небывалые по интенсивности милитаристские приготовления США и НАТО сопровождаются атаками против сил мира, демократии и национальной

независимости. На щедрый вновь возводится политика «большой дубинки» в отношении народов Азии, Африки, Латинской Америки. Вот почему для человечества нет сегодня более важной и ответственной задачи, чем предотвратить ядерную войну, обсудить бесмыслиенную гонку вооружений, поставить препоны на пути агрессивных устремлений империализма.

Мы исходим из того, что общими усилиями людей добродетели можно отстоять мир и направить ресурсы современной цивилизации на удовлетворение насущных нужд миллионов людей, на ликвидацию последствий колониального прошлого. Гражданский долг требует от писателя активного участия в борьбе за осуществление этих высоких целей. Уверен, что вопросы борьбы за мир, прогресс и независимость народов будут в центре внимания также и вашей конференции, что ваш писательский талант будет и предстоит служить благородным идеалам человечества.

Желаю вам больших успехов в общественной и литературно-творческой деятельности, личного счастья.

Ю. АНДРОПОВ

«Окончание на 2-й стр.»

Сердечно приветствуя участников VII конференции Ассоциации писателей стран Азии и Африки, собирающихся в г. Ташкенте в связи с 25-летием этой организации.

За истекшую четверть века в Азии и Африке произошли большие позитивные перемены. На обломках империалистической колониальной системы возникли самостоятельные государства, которые играют все более заметную роль в мировой политике.

В Советском Союзе знают и высоко ценят деятельность вашей ассоциации, ее вклад в общую борьбу прогрессивных сил за национальное и социальное освобождение, за мир и взаимопонимание между народами. Художественные произведения писателей Азии и Африки активно способствуют пробуждению самосознания трудающих, укреплению их интернациональной солидарности.

Ваша конференция проходит в исключительно сложное и трудное время, когда по вине империализма резко обострилась международная обстановка, возросла угроза ядерной катастрофы. Небывалые по интенсивности милитаристские приготовления США и НАТО сопровождаются атаками против сил мира, демократии и национальной

независимости. На щедрый вновь возводится политика «большой дубинки» в отношении народов Азии, Африки, Латинской Америки. Вот почему для человечества нет сегодня более важной и ответственной задачи, чем предотвратить ядерную войну, обсудить бесмыслиенную гонку вооружений, поставить препоны на пути агрессивных устремлений империализма.

Мы исходим из того, что общими усилиями людей добродетели можно отстоять мир и направить ресурсы современной цивилизации на удовлетворение насущных нужд миллионов людей, на ликвидацию последствий колониального прошлого. Гражданский долг требует от писателя активного участия в борьбе за осуществление этих высоких целей. Уверен, что вопросы борьбы за мир, прогресс и независимость народов будут в центре внимания также и вашей конференции, что ваш писательский талант будет и предстоит служить благородным идеалам человечества.

Желаю вам больших успехов в общественной и литературно-творческой деятельности, личного счастья.

Ю. АНДРОПОВ

«Окончание на 2-й стр.»

<p

Речь товарища Ш. Р. РАШИДОВА

[Окончание.
Начало на 1-й стр.]

настроения растерянности и пессимизма, которые еще живут в душах отдельных писателей в капиталистических странах.

Что может сделать художник, рассуждают они, если он не стоит во главе государства и не командует армиями?

Он может сделать многое, ответим мы таким скептикам. В этом прежде всего убеждает творческий подвиг писателей-антифашистов старшего поколения, многогранная деятельность афро-азиатских писателей, вдохновенная патриотическая работа советских мастеров слова в тридцатые годы.

Они воспитывали поколение борцов, мужество которых вызывало восхищение во всем мире. Они формировали характеры победителей, сломивших хребет фашизму. Их книги закалили сердца участников Сопротивления — тех, кто сражался во Франции, Югославии, Италии, и тех немецких борцов-антифашистов, которые сковывали громадные силы врага в самой Германии и проявляли беспримерное мужество в лагерях смерти.

Они поселяли те волшебные семена интернациональной солидарности, гуманизма, свободолюбия, которые дали прекрасные всходы. Не о том ли говорят геронческая борьба народа Чили против клики Пинчочета, которая приобретает все большие размахи, мощные антивоенные демонстрации против размещения «Першигров» и других видов наступательного оружия в Западной Европе?

Пламенное слово писателя, если он вдохновляется высокими и благородными целями, всегда служило делу мира и прогресса и находило сочувственный отклик в сердцах миллионов людей.

Сегодня нет более важной задачи для литератора, на каком бы языке он ни творил, для афро-азиатского писательского движения в целом, чем остановить поджигателей новой войны. Непримиримая и самоотверженная борьба с опасностью термоядерной войны, с империализмом и неоколониализмом, несущими народам эту опасность, — вот единственная возможная гражданская и творческая позиция всякого художника, живущего мыслью о человеке, о

непримиримую ненависть к черным силам зла и насилия, социального и национального гнета, ко всему, что физически и духовно заставляет и унижает человека.

Объявляя «крестовый поход» против коммунизма и пытаясь сбить накал антиевропейской борьбы традиционных масс на всех континентах и во всех странах мира, американский империализм и его союзники все шире развязывают «психологическую» войну. Ложь и клевета, фальсификации истории, низкоизмененная «массовая» антилитература, лженаучные эстетические теории модернистского типа — все это, как и многое другое, поставлено под руководством новой «мы» на службу интересам империалистического капитала.

Писатель-гуманист, опиравшийся на великие традиции реализма и творческих классиков, мыслит иными философскими, политическими и эстетическими категориями. Его произведения свидетельствуют о качественно неизмеримо более высокой ступени художественного освоения мира. Он уверяет, что светлое и чистое в человеке, что возвышает личность и дает правдивую

картину развития общества.

Возможности реалистического исследования внутреннего мира человека и самой действительности поистине безграничны. В этом убежден богатейший опыт искусства реализма. И как бы ни были различны творческие индивидуальности писателей, верны своему таланту, их усилия, направленные на художественное познание объективного хода жизни, неизменно служат делу мира и прогресса, воспитывают социальный оптимизм и волю к борьбе за светлое будущее человечества.

В борьбе за утверждение идей мира и прогресса должны быть использованы все жанры и роды литературы, все виды искусства. Особенную большую популярность сегодня завоевывает политический роман, ставящий наиболее острые вопросы современности.

Прогрессивные писатели призваны вести наступательную борьбу против идеологических диверсий враждебных сил. Этим определяется необходимость постоянного поиска новых форм, творческого развития национальных традиций в области культуры, укрепление взаимосвязей разноязычных ли-

тератур на базе общих творческих принципов, в основе которых лежит единство эстетического идеала. Революция предоставляет в этом плане исключительно большие возможности.

Время не стоит на месте. Уходят из жизни бойцы, до конца выполнившие свой гражданский долг на баррикадах века. Но на смену им поднимаются новые и новые когорты солдат идеологического фронта — продолжатели и наследники священного дела свободы.

Многое событий — приятных и радостных — было на четвертьвековом пути афро-азиатского писательского движения.

Немало побед одержано им в борьбе за светлые идеалы свободы и мира. Но не будем скрывать: встречались на этом пути немалые трудности, свои проблемы и горькие потери. Но в том, что сила нашего движения, его здоровье и молодость, что эти потери не поколебали единства и монолитности афро-азиатских писателей в их стремлении к благородным, возвышенным гуманистическим целям. «Дух Ташкента» живет и торжествует!

Глубоко символично, что молодое, полное жизненных сил афро-азиатское писательское движение в эти дни встречается с величием и мудростью древнего Востока, воплотившихся в поэтических названиях Ташкент-

и братства народов советские писатели, в том числе и писатели Узбекистана, сделают все, чтобы наша встреча прошла успешно и плодотворно. Мы сделаем все, чтобы каждый участник ее ощущал себя в Ташкенте как дома, кругом друзей и родных, и главное — чтобы тот большой, серьезный и искренний разговор, который здесь состоится, способствовал бы новому крепкому подъему афро-азиатского писательского движения, сплочению наших рядов, созданию новых ярких произведений, вдохновляющих народные массы на битву за мир, прогресс и демократию.

От всей души, от всего сердца желаю участникам и гостям конференции крепкого здоровья, успехов и счастья. Мы твердо уверены, что наша встреча, посвященная 25-летию первой Ташкентской конференции писателей стран Азии и Африки, станет новым и важным этапом на пути политической и творческой консолидации прогрессивных художников слова, новым ударом по силам реакции, империализма и неоколониализма.

В добный путь, дорогие друзья!

(Речь товарища Ш. Р. Рашидова была выслушана с большим вниманием и неоднократно прерывалась аплодисментами.)

УТВЕРЖДАТЬ ИДЕАЛЫ МИРА, ДРУЖБЫ, ГУМАНИЗМА

[Окончание. Начало на 1-й стр.]

Пусть восторжествует мир во всем мире!

Председательствующий сообщает, что адрес конференции приветствия приветствия главы ряда государств и правительства, руководители международных и национальных организаций. Он огласил приветствия премьер-министра Индии Индии Ганди, Генерального секретаря ЦК МИРП, Председателя Великого народного хурула МИР. Чеденбала, генерального секретаря Организации Объединенных Наций Переса де Кульяра.

Конференции предстоит обсудить также вопросы, связанные с развитием литературы в странах Азии и Африки, их роль в создании национальных культур на пересечении древних традиций и того нового, что вошло в духовную жизнь народов, освободившихся от колониального гнета. Нас, советских писателей, советских читателей, глубоко радуют успехи этих литераторов. Нам дороги и близки все ваши прогрессивные завоевания, дорогие коллеги. Мы следим заnimаем и интересом. Хочу сообщить участникам конференции, что за годы Советской власти в нашей стране вышло около 4,5 тысячи изданий произведений писателей Азии и Африки общим тиражом свыше 200 миллионов экземпляров.

Нам, советским писателям, хотелось бы подобрать познакомить зарубежных друзей с последними достижениями многонациональной советской литературы. В этом знакомстве огромную роль призвана сыграть перевodческое дело, постоянные взаимные контакты литераторов в рамках Ассоциации писателей стран Азии и Африки, журнал «Лотос». Мы надеемся, что весь круг этих конкретных и деловых вопросов последовательного сотрудничества будет также обсужден на нашей конференции.

Мы убеждены, что VII юбилейная конференция Ассоциации писателей стран Азии и Африки пройдет успешно и выполнит свои высокие задачи. Мы убеждены, что она послужит делу дальнейшего расцвета афро-азиатских литераторов, делу мира и прогресса, еще большей консолидации прогрессивных общественных сил двух великих континентов, всех народов нашей планеты. Мы убеждены, что голос писателей Азии и Африки будет услышан во всем мире, ибо в нем живут боль и страдание, радость и вдохновение, мужество и надежда миллиардов простых людей, в чьих руках будущее нашей конференции.

На трибуне — генеральный секретарь Ассоциации писателей стран Азии и Африки Алекс Ля Гума. Он выражает искреннюю благодарность правительству и Коммунистической партии Узбекистана, Союзу писателей республики и Союзу писателей СССР за предоставленную возможность провести VII конференцию ассоциации и празднование ее 25-летнего юбилея в городе Ташкенте.

Мои приветствия, говорят руководитель ассоциации — это не просто слова.

Мы благодарим народ, писателей и читателей Советского Союза, и в частности народ Советской Азии. Мы старые друзья. Нам не нужны новые вычурные выражения и приветствия. Мы попробовали вам хлеб-соль. И мы хотим выразить нашу глубокую и постоянную любовь к советским друзьям.

Минутой молчания почтили собравшиеся память представителей афро-азиатского движения, борцов за мир и прогресс.

На трибуне — генеральный секретарь Южной Америки Симона Боливара. Он думает, что наше движение может по праву считаться наследником памятником их героизму и самоотверженностью, солидарностью всех прогрессивных сил мира.

Однако, несмотря на коренные изменения, которые произошли в жизни наших народов, за последние 25 лет существования нашей ассоциации были отнюдь не легкими для нас, писателей, так и для наших народов в целом.

Мы читим память о великих борцах за свободу и независимость народов, за поэзию и науку, за национальную самобытность некогда угнетенных народов, за позитивное решение вопросов о соотношении традиционных структур с прогрессом в области науки, техники и средств связи.

Однако, несмотря на коренные изменения, которые произошли в жизни наших народов, за последние 25 лет существования нашей ассоциации были отнюдь не легкими для нас, писателей, так и для наших народов в целом.

Мы читим память о великих борцах за свободу и независимость народов, за поэзию и науку, за национальную самобытность некогда угнетенных народов, за позитивное решение вопросов о соотношении традиционных структур с прогрессом в области науки, техники и средств связи.

Мы читим память о великих борцах за свободу и независимость народов, за поэзию и науку, за национальную самобытность некогда угнетенных народов, за позитивное решение вопросов о соотношении традиционных структур с прогрессом в области науки, техники и средств связи.

Мы читим память о великих борцах за свободу и независимость народов, за поэзию и науку, за национальную самобытность некогда угнетенных народов, за позитивное решение вопросов о соотношении традиционных структур с прогрессом в области науки, техники и средств связи.

Мы читим память о великих борцах за свободу и независимость народов, за поэзию и науку, за национальную самобытность некогда угнетенных народов, за позитивное решение вопросов о соотношении традиционных структур с прогрессом в области науки, техники и средств связи.

Мы читим память о великих борцах за свободу и независимость народов, за поэзию и науку, за национальную самобытность некогда угнетенных народов, за позитивное решение вопросов о соотношении традиционных структур с прогрессом в области науки, техники и средств связи.

Мы читим память о великих борцах за свободу и независимость народов, за поэзию и науку, за национальную самобытность некогда угнетенных народов, за позитивное решение вопросов о соотношении традиционных структур с прогрессом в области науки, техники и средств связи.

Мы читим память о великих борцах за свободу и независимость народов, за поэзию и науку, за национальную самобытность некогда угнетенных народов, за позитивное решение вопросов о соотношении традиционных структур с прогрессом в области науки, техники и средств связи.

Мы читим память о великих борцах за свободу и независимость народов, за поэзию и науку, за национальную самобытность некогда угнетенных народов, за позитивное решение вопросов о соотношении традиционных структур с прогрессом в области науки, техники и средств связи.

Мы читим память о великих борцах за свободу и независимость народов, за поэзию и науку, за национальную самобытность некогда угнетенных народов, за позитивное решение вопросов о соотношении традиционных структур с прогрессом в области науки, техники и средств связи.

Мы читим память о великих борцах за свободу и независимость народов, за поэзию и науку, за национальную самобытность некогда угнетенных народов, за позитивное решение вопросов о соотношении традиционных структур с прогрессом в области науки, техники и средств связи.

Мы читим память о великих борцах за свободу и независимость народов, за поэзию и науку, за национальную самобытность некогда угнетенных народов, за позитивное решение вопросов о соотношении традиционных структур с прогрессом в области науки, техники и средств связи.

Мы читим память о великих борцах за свободу и независимость народов, за поэзию и науку, за национальную самобытность некогда угнетенных народов, за позитивное решение вопросов о соотношении традиционных структур с прогрессом в области науки, техники и средств связи.

Мы читим память о великих борцах за свободу и независимость народов, за поэзию и науку, за национальную самобытность некогда угнетенных народов, за позитивное решение вопросов о соотношении традиционных структур с прогрессом в области науки, техники и средств связи.

Мы читим память о великих борцах за свободу и независимость народов, за поэзию и науку, за национальную самобытность некогда угнетенных народов, за позитивное решение вопросов о соотношении традиционных структур с прогрессом в области науки, техники и средств связи.

Мы читим память о великих борцах за свободу и независимость народов, за поэзию и науку, за национальную самобытность некогда угнетенных народов, за позитивное решение вопросов о соотношении традиционных структур с прогрессом в области науки, техники и средств связи.

Мы читим память о великих борцах за свободу и независимость народов, за поэзию и науку, за национальную самобытность некогда угнетенных народов, за позитивное решение вопросов о соотношении традиционных структур с прогрессом в области науки, техники и средств связи.

Мы читим память о великих борцах за свободу и независимость народов, за поэзию и науку, за национальную самобытность некогда угнетенных народов, за позитивное решение вопросов о соотношении традиционных структур с прогрессом в области науки, техники и средств связи.

Мы читим память о великих борцах за свободу и независимость народов, за поэзию и науку, за национальную самобытность некогда угнетенных народов, за позитивное решение вопросов о соотношении традиционных структур с прогрессом в области науки, техники и средств связи.

Мы читим память о великих борцах за свободу и независимость народов, за поэзию и науку, за национальную самобытность некогда угнетенных народов, за позитивное решение вопросов о соотношении традиционных структур с прогрессом в области науки, техники и средств связи.

Мы читим память о великих борцах за свободу и независимость народов, за поэзию и науку, за национальную самобытность некогда угнетенных народов, за позитивное решение вопросов о соотношении традиционных структур с прогрессом в области науки, техники и средств связи.

Мы читим память о великих борцах за свободу и независимость народов, за поэзию и науку, за национальную самобытность некогда угнетенных народов, за позитивное решение вопросов о соотношении традиционных структур с прогрессом в области науки, техники и средств связи.

Мы читим память о великих борцах за свободу и независимость народов, за поэзию и науку, за национальную самобытность некогда угнетенных народов, за позитивное решение вопросов о соотношении традиционных структур с прогрессом в области науки, техники и средств связи.

Мы читим память о великих борцах за свободу и независимость народов, за поэзию и науку, за национальную самобытность некогда угнетенных народов, за позитивное

ВЕСТНИК СТРАДЫ № 3



● ТОЛЬКО МАШИНАМИ

ПЛАН— ЗА ДЕСЯТЬ ДНЕЙ

Хлопок нынче удался. И хотя по плану нам надо было получить 22 центнера с гектара, есть возможность получить по 35 центнеров.

В бригаде вместе со мной 14 человек, а хлопчанка 40 гектаров. Естественно, что сажа жизнь заставила нас сдвинуть ставку на машины.

По 20 сентября в совхозной сводке бригада занимала одну из последних строчек. Но подоспели сроки машинистки уборки, мы стали сдавать хлопка ежедневно по 10—14 процентов к плану и оказались в числе лидеров.

На выполнение плана, как и намечалось, затратили не более десяти дней. Доля бункерного сырья сейчас составляет 97 процентов.

Р. ХАИДАРОВ.
Бригадир совхоза имени 60-летия ВЛКСМ Большевистского района.

Самаркандская область.



По 42 центнера хлопка на круг — на четыре центнера больше «Пахтакор» Вадикского района. В уборочной бригаде, 80 процентов урожая собирает уборочно-транспортный отряд хозяйства. На снимке: механик-водитель комсомолец Исмайил Салиев, обогнавшийся собрать 250 тонн бункерного хлопка.

Фото А. МИРЗАДЖАНОВА (УзТАГ).

● УРОЖАЙ — СВОИМИ СИЛАМИ

ЗАГОТАВЛИВАЮТ СЕМЕННОЙ

Семеной хлопок выращивают также колхозы «Победа», «Узбекистан», «Правда Востока», имени К. Маркса. Особое старание нужно не только при сборе, но и сушке, доставке на заготупники. Земледельцы добиваются, чтобы не было случаев сбоя на недозергелю сырьи, засоренности. От качества зависят и доходы хозяйств, и материальный вознаграждение участников хлопкового конвейера.

— Три четверти хлопковых бригад района перешли на подряд, — говорит Гольверк.

Соб. корр. «Правды Востока».

Андижанская область.

● НАЗЫВАЕМ АДРЕСА ПЕРЕДОВИКОВ

ОРИЕНТИР: 50 ЦЕНТНЕРОВ

КУМКУРГАН. (Соб. корр.) Бригада коммуниста Н. Маматкулова из колхоза «Кызыл Октябрь» первой в долине Сурхана в начале сентября доложила о выполнении 25-центнерового урожая. Так будет и нынче. 90 процентов семенного сырья садим первыми сортами.

— Мы уже несколько лет обходимся без помощи горожан, — рассказывает председатель правления С. Сидиков. — Так будет и нынче. 90 процентов семенного сырья садим первыми сортами.

Всего 14 центнеров хлопка выгрузили из бункеров в первый день.

Н. Маматкулов и его товарищи выращивают хлопок на недавно освоенных землях Бабатагского массива. Нынешняя страда — третья. Целинники решили вдвое перевыполнить план, снять не меньше 50 центнеров на круг.

Хлопок на полях еще очень много, — говорит бригадир, — к Дню Конституции СССР, безусловно, справимся с обязательствами.

Из этого колLECTива: механизаторы провели второй сбор хлопка, и теперь уже на счету бригады Маматкулова 37-центнеровый урожай.

На заготупники республики поступило 1.095,64 тонны сырья, в том числе за минувший день — 96,12 тонны. Машинами собрано 97,373 тонны хлопка, за день — 24,181 тонна. Тонковолокнистого хлопка заготовлено 100,118 тонн, за день — 8,646 тонн.

Наибольшего прироста к годовому плану — 2,56 процента в день — достигли труженики Ташкентской области. Здесь из 10,851 тонны заготовленного позавчера хлопка машинами собрано 8,149 тонн.

СОРЕВНУЮТСЯ ГВАРДЕЦЫ

В соревновании механизаторов Алматинского района задают тон капитаны «голубых кораблей» колхоза «Шарк юлдуз». Позавчера каждой из 10 машин собрано в среднем по 7,2 тонны сырья. Механики-водители Д. Норов, Т. Тураев, И. Джарраев, Ю. Миразеев ежедневно выгружают из бункеров по 10—12 тонн «белого золота».

ЕСТЬ ОБЯЗАТЕЛЬСТВО!

Бригада К. Хамраева из колхоза «Итифок» Нерпальского района первой в Самаркандской области работала о выполнении социалистических обязательств. Весь урожай сдан первыми сортами. В успехе бригады весомый вклад внесли сбрасывчики-многодетчицы Д. Эрданова, М. Кудашева и М. Кадырова. Подсчитав свои возможности, члены бригады взяли повышенное обязательство — к Дню Конституции СССР довести урожайность каждого гектара до 40 центнеров.

зах между Сергелийским и Комсомольским районами.

В ДЕНЬ — 15 ТОНН

Начали машинный сбор хлопка в Хатырчинском районе. Передовые механизаторы колхоза «Узбекистан» А. Саттаров и Х. Усманов в первый же день собрали по 15 тонн сырья.

В ОТРЯДЕ ТОЛЬКО ДЕВУШКИ

«Кыргызы» — так называется уборочно-транспортный отряд в Янгибазарском районе. Девушки-механизаторы дали слово собрать к 65-й годовщине Ленинградского комсомола 6,5 тысячи тонн «белого золота».

Инициатива комсомолок одобрена ЦК ЛКСМ Узбекистана.

Уборочно-транспортное звено Т. Матыжкубовой насчитывает четыре машины, каждая из которых за смену собирает по 5,5—6 тонн сырья. Все машины работают по двухсменному графику.

ПОМОЩЬ ШЕФОВ

В колхозе «Коммунизм» Комсомольского района прибыли 4 автомашины, бригада спесарей и сюрщиками из треста «Гашмостстрой». Колхозу шефствуют: механизаторы дали слово собрать к 65-й годовщине Ленинградского комсомола 6,5 тысячи тонн «белого золота».

Инициатива комсомолок одобрена ЦК ЛКСМ Узбекистана.

Наиболее прироста к годовому плану — 2,56 процента в день — достигли труженики Ташкентской области.

Здесь из 10,851 тонны заготовленного позавчера хлопка машинами собрано 8,149 тонн.

Наиболее прироста к годовому плану — 2,56 процента в день — достигли труженики Ташкентской области.

Здесь из 10,851 тонны заготовленного позавчера хлопка машинами собрано 8,149 тонн.

Наиболее прироста к годовому плану — 2,56 процента в день — достигли труженики Ташкентской области.

Здесь из 10,851 тонны заготовленного позавчера хлопка машинами собрано 8,149 тонн.

Наиболее прироста к годовому плану — 2,56 процента в день — достигли труженики Ташкентской области.

Здесь из 10,851 тонны заготовленного позавчера хлопка машинами собрано 8,149 тонн.

Наиболее прироста к годовому плану — 2,56 процента в день — достигли труженики Ташкентской области.

Здесь из 10,851 тонны заготовленного позавчера хлопка машинами собрано 8,149 тонн.

Наиболее прироста к годовому плану — 2,56 процента в день — достигли труженики Ташкентской области.

Здесь из 10,851 тонны заготовленного позавчера хлопка машинами собрано 8,149 тонн.

Наиболее прироста к годовому плану — 2,56 процента в день — достигли труженики Ташкентской области.

Здесь из 10,851 тонны заготовленного позавчера хлопка машинами собрано 8,149 тонн.

Наиболее прироста к годовому плану — 2,56 процента в день — достигли труженики Ташкентской области.

Здесь из 10,851 тонны заготовленного позавчера хлопка машинами собрано 8,149 тонн.

Наиболее прироста к годовому плану — 2,56 процента в день — достигли труженики Ташкентской области.

Здесь из 10,851 тонны заготовленного позавчера хлопка машинами собрано 8,149 тонн.

Наиболее прироста к годовому плану — 2,56 процента в день — достигли труженики Ташкентской области.

Здесь из 10,851 тонны заготовленного позавчера хлопка машинами собрано 8,149 тонн.

Наиболее прироста к годовому плану — 2,56 процента в день — достигли труженики Ташкентской области.

Здесь из 10,851 тонны заготовленного позавчера хлопка машинами собрано 8,149 тонн.

Наиболее прироста к годовому плану — 2,56 процента в день — достигли труженики Ташкентской области.

Здесь из 10,851 тонны заготовленного позавчера хлопка машинами собрано 8,149 тонн.

Наиболее прироста к годовому плану — 2,56 процента в день — достигли труженики Ташкентской области.

Здесь из 10,851 тонны заготовленного позавчера хлопка машинами собрано 8,149 тонн.

Наиболее прироста к годовому плану — 2,56 процента в день — достигли труженики Ташкентской области.

Здесь из 10,851 тонны заготовленного позавчера хлопка машинами собрано 8,149 тонн.

Наиболее прироста к годовому плану — 2,56 процента в день — достигли труженики Ташкентской области.

Здесь из 10,851 тонны заготовленного позавчера хлопка машинами собрано 8,149 тонн.

Наиболее прироста к годовому плану — 2,56 процента в день — достигли труженики Ташкентской области.

Здесь из 10,851 тонны заготовленного позавчера хлопка машинами собрано 8,149 тонн.

Наиболее прироста к годовому плану — 2,56 процента в день — достигли труженики Ташкентской области.

Здесь из 10,851 тонны заготовленного позавчера хлопка машинами собрано 8,149 тонн.

Наиболее прироста к годовому плану — 2,56 процента в день — достигли труженики Ташкентской области.

Здесь из 10,851 тонны заготовленного позавчера хлопка машинами собрано 8,149 тонн.

Наиболее прироста к годовому плану — 2,56 процента в день — достигли труженики Ташкентской области.

Здесь из 10,851 тонны заготовленного позавчера хлопка машинами собрано 8,149 тонн.

Наиболее прироста к годовому плану — 2,56 процента в день — достигли труженики Ташкентской области.

Здесь из 10,851 тонны заготовленного позавчера хлопка машинами собрано 8,149 тонн.

Наиболее прироста к годовому плану — 2,56 процента в день — достигли труженики Ташкентской области.

Здесь из 10,851 тонны заготовленного позавчера хлопка машинами собрано 8,149 тонн.

Наиболее прироста к годовому плану — 2,56 процента в день — достигли труженики Ташкентской области.

Здесь из 10,851 тонны заготовленного позавчера хлопка машинами собрано 8,149 тонн.

Наиболее прироста к годовому плану — 2,56 процента в день — достигли труженики Ташкентской области.

Здесь из 10,851 тонны заготовленного позавчера хлопка машинами собрано 8,149 тонн.

Наиболее прироста к годовому плану — 2,56 процента в день — достигли труженики Ташкентской области.

Здесь из 10,851 тонны заготовленного позавчера хлопка машинами собрано 8,149 тонн.

Наиболее прироста к годовому плану — 2,56 процента в день — достигли труженики Ташкентской области.

Здесь из 10,851 тонны заготовленного позавчера хлопка машинами собрано 8,149 тонн.

Наиболее прироста к годовому плану — 2,56 процента в день — достигли труженики Ташкентской области.

Здесь из 10,851 тонны заготовленного позавчера хлопка машинами собрано 8,149 тонн.

Наиболее прироста к годовому плану — 2,56 процента в день — достигли труженики Ташкентской области.

Здесь из 10,851 тонны заготовленного позавчера хлопка машинами собрано 8,149 тонн.

Наиболее прироста к годовому плану — 2,56 процента в день — достигли труженики Ташкентской области.

Здесь из 10,851 тонны заготовленного позавчера хлопка машинами собрано 8,149 тонн.

Наиболее прироста к годовому плану — 2,56 процента в день — достигли труженики Ташкентской области.

Здесь из 10,851 тонны заготовленного

Всемирный день туризма учрежден III сессией Генеральной ассамблеи Всемирной туристской организации. Проводится с 1980 года. В этом году он проходит под девизом «Туризм — не только право, но и ответственность каждого».

Расширяются масштабы международного туризма. В 1981 году около 300 миллионов жителей планеты совершили зарубежные поездки, к 1990 году это число, по оценке Всемирной туристской организации, возрастет до 480—490 миллионов. Это говорит о все возрастающем стремлении людей к взаимному общению, познанию и пониманию. За процентов международного туризма приходится на социалистические страны. СССР ежегодно посещают свыше 5 млн. человек. Основу туристского обмена составляет туризм с социалистическими странами. Миллионы советских людей принимают участие в походах по родному краю, местам революционной, боевой и трудовой славы, выезжают за рубеж.

Международный туризм в Узбекистане — одна из сравнительно молодых экономических отраслей народного хозяйства, интенсивно развивающиеся в последние годы благодаря постоянной работе со стороны Центрального Комитета Компартии Узбекистана и правительства республики. Об этом говорят такие цифры: в начале пятидесятых годов к нам приезжало не более 100 иностранных гостей, в прошлом году в Узбекистане побывало свыше 200 тысяч зарубежных туристов более чем из 60 стран мира.

Проведена огромная работа по реконструкции уникальных архитектурных памятников древних городов — Самарканда, Бухары, Хивы, Коканд и других. Из года в год растет интерес

СБЛИЖАЯ СТРАНЫ И НАРОДЫ

СЕГОДНЯ МЕЖДУНАРОДНЫЙ ДЕНЬ ТУРИСТА

за рубежом к жизни Советского Узбекистана, где в единой и дружной семье проживают представители более 100 наций и народностей, связанные непрерывными узами братства.

Традиционное гостеприимство и радушие, царящее повсюду, атмосфера созиания и братства, величественные перспективы дальнейшего развития народного хозяйства — все это оставляет у иностранных туристов большое впечатление. Об этом они говорят на встречах с советскими людьми, в интервью для печати.

«...Мы восхищены увиденным!» — так начинаются теплые слова благодарности зарубежных туристов на страницах книг отзывов и пожеланий в отделениях «Интурист», повторяются они на многих языках народов мира.

Вот что, например, сказал турист из ФРГ Вольф Брюкер: «На меня сильное впечатление произвело то, что я называл бы идеально-психологической совместностью советских людей. Дружба, общность интересов всех наций и народностей, их единство во имя достижения благородных целей — это великий движитель масс на пути прогресса. Поразительные темпы развития Советского Узбекистана — они могут служить примером для других народов и стран. Индустриализация, амбиции женщин, огромные достижения в культурном

строительстве — все это не может не вызвать восхищения».

Сегодня «Интурист» Республики — один из мощных отрядов Государственного Комитета СССР по иностранному туризму, занимающийся приемом и обслуживанием иностранных туристов. В республике созданы все необходимые условия для того, чтобы иностранные туристы принимали и обслуживали на высоком уровне.

В канун Международного дня туризма в Ташкенте и других туристических центрах республики царят необычайное оживление. В многоязычный говор жителей Узбекистана вплетается пестрая чужеземная речь. 2000-летию Ташкента и юбилею Аль-Хорезми привлекли посланцев со всех уголков света. Торжества по случаю славных дат, отмечаемых международным сообществом, вылились в грандиозные праздники мира.

Словно «мир» объединяет умы и сердца всех людей планеты. В разговорах с иностранными туристами, приезжающими к нам, чтобы воочию убедиться в успехах социалистического строя, поделиться опытом, познакомиться с достижениями культуры науки и экономики, постоянно звучит тема мира, дружбы и сотрудничества. Независимо от того, приехали ли туристы из социалистических или капиталистических стран — все они настроены оптимистично. «Мир должен победить — мир победит», — говорят они. И пусть нич-

ПОЛЬЗУЙТЕСЬ УСЛУГАМИ АВТОМАТИЧЕСКОЙ МЕЖДУГОРОДНОЙ ТЕЛЕФОННОЙ СВЯЗИ ИЗ ТАШКЕНТА

Для связи с абонентами в другом городе необходимо набрать цифру «8», дождаться непрерывного гудка, затем набрать код города и номер вызываемого абонента. Абонент АТС-42, 44, 62 и 66 необходимо набрать еще и номер своего телефона.

Автоматической международной телефонной связью могут пользоваться абоненты АТС: 24, 29, 32, 33, 35, 39, 41, 42, 44, 46, 48, 53, 55, 56, 58, 62, 66, 76, 77, 78, 80, 91, 96, кроме номеров 295xxx, 296xxx, 297xxx, 298xxx, 299xxx, 468xxx, 538xxx, 645xxx, 646xxx, 648xxx, 649xxx.

При наборе паузы между цифрами не должна превышать 4 секунды. Большой интервал приводит к потере соединения. По окончании набора, если через 30—35 секунд соединение не произошло, следует положить трубку и повторить набор.

По автоматической международной телефонной связи через справочное бюро АТС вызываемого города можно навести справку о номере телефона необходимого вам абонента с оплатой разговора в обычном порядке.

КОДЫ И ТЕЛЕФОНЫ СПРАВОЧНЫХ СЛУЖБ ГОРОДОВ, С КОТОРЫМИ ИМЕЕТСЯ АВТОМАТИЧЕСКАЯ МЕЖДУГОРОДНАЯ ТЕЛЕФОННАЯ СВЯЗЬ ИЗ ТАШКЕНТА

Наименование направления	Код	Бюро справок	Наименование направления	Код	Бюро справок
Алма-Ата	3270	695122	Средняя Ахтуба	84479	71205
Андижан	37422	42222	Сурхиник	84473	91303
Актюбинск	31300	22121	Урюпинск	84442	22492
Ашхабад	36300	51556	Фролово	84465	96475
Бухара	36500	32222			
Винница	04300	52222			
Владимир	09222	32222			
Волгоград	8442	330301			
Вологда	81722	22222			
Горький	8312	362222			
Грозный	87100	34502			
Гулистан	36722	22222			
Джамбул	32600	30707			
Джизак	37200	32222			
Днепропетровск	0560	222222			
Душанбе	3770	222222			
Ереван	8850	527972			
Житомир	04100	72222			
Ивано-Франковск	03400	22222			
Караганда	3210	543636			
Карши	37500	45555			
Кызыл-Орда	32400	66908			
Киев	0442	222222			
Киров	83300	22222			
Кировоград	05200	22222			
Кишинев	0420	22222			
Коканд	43400	22222			
Кончетав	31600	62121			
Краснодар	86100	50333			
Кубышев	8462	332583			
Ленинабад	37900	62222			
Ленинград	812	—			
Львов	0322	222222			
Минск	0170	362222			
Нальчик	86600	22111			
Наманган	36900	62222			
Новосибирск	3832	9909111			
Нукус	36100	22222			
Орджоникидзе	86722	38188			
Ош	33200	21106			
Павлодар	3180	752755			
Псков	81100	22145			
Ростов-на-Дону	8632	326609			
Самарканд	36600	32222			
Саранск	83400	72222			
Саратов	84500	25300			
Свердловск	3432	209111			
Семипалатинск	32200	22121			
Ставрополь	86522	64222			
Таджикистан	32800	72121			
Тбилиси	8832	9909111			
Термез	37600	222222			
Ульяновск	84200	40222			
Уральск	31100	21068			
Ургench	36222	62222			
Усть-Каменогорск	32300	52222			
Ферганы	37300	42222			
Фрунзе	3310	254254			
Харьков	0570	222222			
Целиноград	31700	22121			
Чебоксары	83500	22222			
Челябинск	3510	361631			
Черкассы	04722	22222			
Чернигов	04600	22222			
Черновцы	03700	22222			
Чимкент	32500	34645			
Города и райцентры Алматинской области					
Искык	327075	2183			
Капчагай	32772	21109			
Каскелен	32771	91963			
Талгар	327074	7501			
Узун-Агач	327070	2898			
Андижанской области					
Ахунбаев	37475	22222			
Курган-тепа	37472	11222			
Ленинск	37436	22222			
Пайтаг	37431	22222			
Ходжаабад	37474	12222			
Шахрихан	37434	22222			
Болгарской области					
Быково	84495	91151			
Дубовка	84458	91261			
Жирновск	84450	2421			
Калач	84472	22952			
Камышин	84457	23019			
Клетский	84466	—			
Котово	844550	—			
Кумельженская	84462	—			
Ленинск	84478	—			
Михайловка	84463	22255			
Новоаннинский	84447	—			
Октябрьский	84475	—			
Палласовка	84492	61835			
Ташкентской области					
Аккурган	255	91222			
Алмалик	261	42222			
Ангрен	2660	22222			
Ахангаран	2640	22222			
Бекабад	2910	22222			
Бука	257	35222			
Газалкент	274	21409			
Гульбахор	258	76222			
Зафар	293	21222	</td		